

Zeitschrift: L'Hôtâ
Herausgeber: Association de sauvegarde du patrimoine rural jurassien
Band: 1 (1977)

Artikel: L'hôtâ
Autor: Brahier, Gaston
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-1064189>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

L'hôtâ, po brâment de dgens, ç'ât lai mâjon dés poirents voù lo Bon Dûe é v'lù qu'an y v'nieuche à monde.
C'ât l'grand-père, lai grand'mère, qu'êtint li bïn d'veint nos ét que vêtchint d'avô bïn moins d'airdgent qu'adjed'heù.
C'ât los lés véyes poirents que péssènnent yot'veie dains çte meinme d'moéraince...

Poéthaint, l'hôtâ, ç'ât bïn pus que çoli, po çtu qu'en é enque un...
C'ât lés murats épâs c'ment an lés f'sait dains l'temps ét lés égraïes de pierre que moinnant à d'veint l'heus.
C'ât lai grôsse taiçhatte ét lés farremens pojaints que gairnéchant lai poûetche voù an bousse lo breuye.
C'ât lo poiyé étchâdè voù rouffe lo foinna.
C'ât lai tâle en nuchie, lo garde-robe soûernè ét lai c'môde en ç'léjie.
C'ât lés boînnes lôvrées qu'an péssait en tchaintaint.
C'ât lés fôles d'lai grand-mère ét les loûenes di grand-père.
C'ât lai f'flatte que viraît çte tainte que f'sait son flè.
C'ât lés châins qu'an preniait po écoute lo biè.
C'ât lo dyenie tot piein de répraindges rébièes, que rétchâdant lo tiûere aich'tôt qu'an lés détchêvre...

Mains, l'hôtâ, ç'ât âchi l'étâle, lo tchairi, lai pierre è entchâpiaie.
C'ât lo bairé, lai graindge, lo tchefâ voù nos djûïns lés djûedis lai vâprée.
C'ât l'hôtchuâ voù lo tchin aibaiyaît dains lai neût.
Et peus, ç'ât lo tchvè que dépasse lo toit ét dâs laivoù lai f'miere paît s'piedre dains lo ciel...

C'ât chutôt en l'hôtâ qu'an se retrouve tus, lés véyes tot c'ment lés djûenes, dains lai djoûe dés b'niessons... dains lés pûeres de lai Tôssaint.

Tot çoli, ç'ât l'hôtâ, que niun ne peut rébiaie ét voù bïn s'vent an r'vñt, tiaind è nos en ât grie...

L'hôtâ, pour beaucoup de gens, c'est la maison des parents dans laquelle le Bon Dieu a voulu que l'on vienne au monde. C'est grand-père, grand-mère, qui étaient là bien avant nous et qui vivaient avec bien moins d'argent qu'aujourd'hui. Ce sont tous les vieux parents qui passèrent leur vie dans cette même demeure...

Pourtant, l'hôtâ, c'est bien plus que cela, pour celui qui en possède encore un...

Ce sont les murs épais tels qu'on les faisait autrefois et l'escalier de pierre qui mène devant l'huis.

C'est la grande serrure et les lourds ferremens qui garnissent la porte où l'on pousse le verrou.

C'est le « poiyé » chauffé où ronfle le poêle.

C'est la table en noyer, le buffet vermoûl et la commode en cerisier.

Ce sont les bonnes veillées qu'on passait en chantant.

Ce sont les légendes de grand-mère et les bons mots de grand-père.

C'est le rouet qu'actionnait cette tante qui filait.

Ce sont les fléaux qu'on prenait pour battre le blé.

C'est le grenier rempli de vieilleries oubliées, qui réchauffent le cœur sitôt qu'on les découvre.

Mais, l'hôtâ, c'est aussi l'écurie, le hangar, la pierre où l'on bat la faux.

C'est le « bairé », la grange, le « tchefâ » où nous jouions les jeudis après-midi.

C'est l'avant-toit de la grange où le chien aboyait dans la nuit. Et puis, c'est la cheminée qui dépasse le toit et d'où la fumée part se perdre dans le ciel...

C'est surtout « en l'hôtâ » qu'on se retrouve tous, les vieux comme les jeunes, dans la joie de la fête du village... dans les pleurs de la Toussaint.

Tout cela, c'est l'hôtâ, que nul ne peut oublier et où l'on revient bien souvent, quand on en a l'ennui...

Gaston Braquier